

# RGH24 RGS20 リニアエンコーダシステム



# 目次

製品コンプライアンス	1
保管と取扱い	2
RGH24 リードヘッドの取り付け図	3
RGS20 スケールの取り付け図	4
スケールの貼り付け	5
エンドクランプ	5
リファレンスマークおよびリミットスイッチアクチュエータの取り付け	5
リードヘッドの固定と位置合わせ	6
リファレンスマークのセットアップ	6
リミットスイッチ	6
出力信号	7
速度	7
電気結線	8
出力仕様	9
一般仕様	10
スケール仕様	10

# 製品コンプライアンス

# CE

Renishaw plc は RGH24 が基準および規格に準拠していることを宣言します。EU 規格適合宣言書は、当社 Web サイト www.renishaw.jp/productcompliance にて確認可能です。

# FCC 準拠

本製品は、FCC 規格の 15 章に準拠しています。本製品の運用にあたっては下記の条件の対象となります。 (1) 本製品が、他の製品に対し有害な干渉を引き起こさない事、そして (2) 本製品が、意図しない操作から引き起こされた場合も含み、いかなる干渉を受信しても受容できる事。

本製品に対し、Renishaw plc や代理店が認可していない変更・改造を行うと、製品保証対象外となることがありますのでご注意ください。

本製品は FCC 規格の 15章に定義されたクラス A デジタル製品準拠のテストに合格、認定されております。これらの規格は、工業目的の使用環境下における深刻な干渉に対し、充分な保護対策が取られていることを規定したものです。この機器は電波を生成、使用、放出することがあり、ユーザーガイドに従った取り付け、使用を行わない場合、無線通信に深刻な干渉を引き起こすことがあります。本製品を有害な干渉を引き起こしやすい住宅地などで使用する場合は、各利用者の責任において対策を行う必要があります。

**注:**本装置は、周辺装置にシールドケーブルを使用した状態でテストされています。規格に準拠するためには、装置にシールドケーブルを使用する必要があります。

#### 詳細情報

RGH24 エンコーダシリーズに関する詳細については、RGH24 システムのデータシート(L-9517-9745)を 参照してください。これらの資料を御希望される場合、弊社ウェブサイト www.renishaw.jp/opticalencoders からダウンロードしていただくか、レニショー (株) に御連絡ください。本書は、Renishaw の書面による許可を 予め受けずに、全部または一部をコピー、複製、その他のいかなるメディアへの転写、言語への翻訳を行 うことを認めていません。本文書に掲載された内容は、Renishaw plc の特許権の使用許可を意味 するものではありません。

#### お断り

レニショーでは、本書作成にあたり細心の注意を払っておりますが、誤記等により発生するいかなる損害の 責任を負うものではありません。 製品のパッケージには、以下の材質のものが含まれており、リサイクルが可能です。

パッケージのコンポーネント	材質	ISO 11469	リサイクリングガイダンス
外箱	ボール紙	該当なし	リサイクル可
	ポリプロピレン	PP	リサイクル可
緩衝材	低密度ポリエチレンフォーム	LDPE	リサイクル可
	ボール紙	該当なし	リサイクル可
袋	高密度ポリエチレン袋	HDPE	リサイクル可
	金属化ポリエチレン	PE	リサイクル可

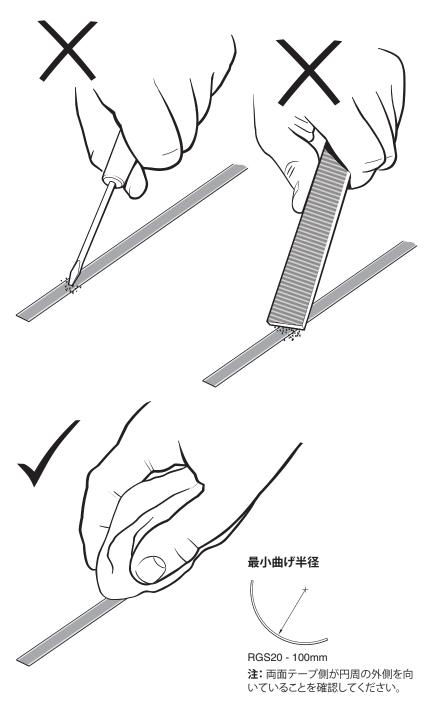
#### REACH 規則

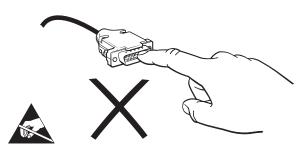
高懸念物質 (Substances of Very High Concern - SVHC) を含む製品に関する規則 (EC) No. 1907/2006 (REACH) の第 33(1) 項で要求される情報については、www.renishaw.jp/REACH を参照してください。



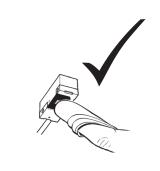
レニショーの製品や付随文書にこのシンボルが使用されている場合は、一般の家庭でみと一緒に製品を廃棄してはならないことを示します。本製品を廃棄用電気・電子製品 (WEEE) の指定回収場所に持ち込み、再利用またはリサイクルができるようにすることは、エンドユーザーの責任に委ねられます。本製品を正しく廃棄することにより、貴重な資源を有効活用し、環境に対する悪影響を防止することができます。詳細については、お近くの廃棄処分サービスまたはレニショーの販売店にお問い合わせください。

# 保管と取扱い









N-ヘプタン



プロパン-2-オル (IPA)





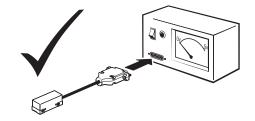
アセトン

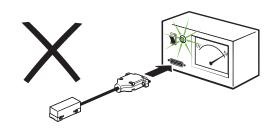












# 保管時

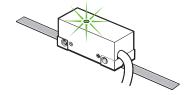






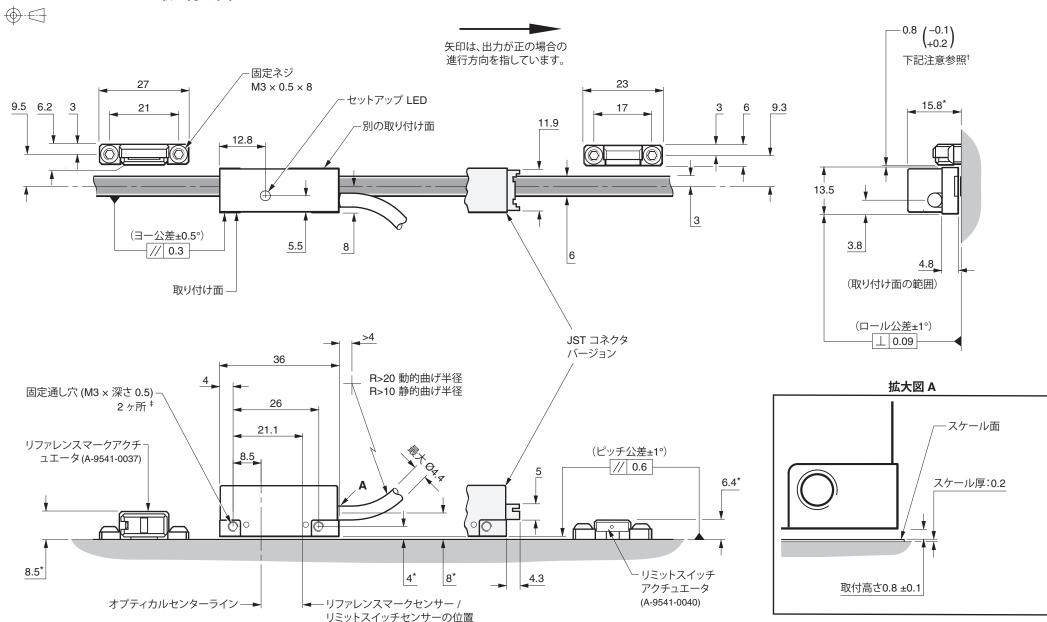
# 動作時

システム +55°C 0°C



### 湿度

相対湿度 95% (結露なきこと) BS EN 60068-2-78:2013 RGH24 リードヘッドの取り付け図 す法と公差(単位 mm)

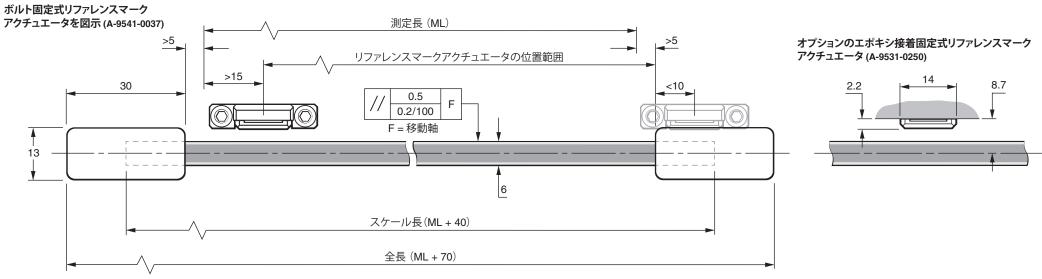


<sup>\*</sup>機材から計測した寸法。

<sup>「</sup>必要な公称 0.8 のギャップは、アクチュエータ配置/固定時にリードヘッドとの間に青いリードヘッドスペーサ (付属品)を配置することで、確保できます。

<sup>\*</sup>推奨最小捻じ込み長さは 5mm です。推奨締付けトルクは 0.5 ~ 0.7Nm です。

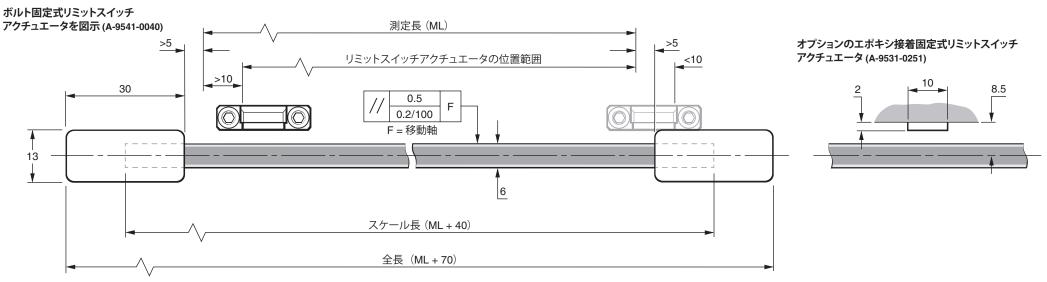




# RGS20 スケールの取り付け図(リミットスイッチアクチュエータを装備)

寸法と公差(単位 mm)





注: 取り付け面の表面の粗さは 3.2Ra 以下とする必要があります。 移動軸に対するスケール表面の平行性 (リードヘッドの取り付け高さ公差) は、0.05mm 以内とする必要があります。

# スケールの貼り付け

スケールアプリケーター A-9541-0124 は、RGH24 リードヘッドおよび RGS20-S スケール専用です。

- 取付前にスケールをしばらく放置して、周囲温度に馴染ませてください。
- 推奨溶剤を使用して機材をクリーニングし油分を完全に取り除きます(「保管と取扱い」参照)。 スケールを取り付ける前に、機材を乾燥させてください。
- 軸機材上にスケールの開始点と終了点の印を付けます。 このとき、エンドクランプのスペースも含めるようにし てください(「RGS20 スケールの取り付け図」参照)。
- M2.5 ネジを使用してマウンティングブラケットに適切なスケールアプリケーターを固定します。 リードヘッドに付属のシムをアプリケーターと機材の間に配置し、適切な取り付け高さとなるようにします。 注:スケールアプリケーターは、スケールの取り付けがしやすい方向でどちら側にも固定できます。
- 軸をスケール開始位置に近づけ、スケールを挿入する隙間を十分にとって、下図のように、 スケールをアプリケ ーターに通してください。
- スケールからバッキングペーパーを剥がしながら、スケールをアプリケーターの開始点まで挿入します (下図参照)。 バッキングペーパーが分離ネジの下を通っていることを確認してください。



バッキングペーパーをスケールから手で剥がしながらかつアプリケーターの下に引っかからないよう注意し ながら、移動軸に沿ってアプリケーターをゆっくりと滑らかに端まで動かします。

# スケールの固定方向 スケール~ 分離ネジ バッキングペーパー 開始

- アプリケーターを取り外し、必要に応じて残りのスケールを手で貼り付けます。 貼り付けを終えたら、きれいな不織 布の上から指でスケールの全長にわたって押し付けて、スケールがしっかりと接着していることを確認します。
- レニショーのスケールワイプ (A-9523-4040) または乾いたきれいな不織布を使用してスケールをクリーニングします。
- エンドクランプを取り付けます(「エンドクランプ」セクション参照)。
- リファレンスマークの磁石またはリミットの磁石を取り付ける前に、24時間放置してスケールを完全に接着してくだ さい。

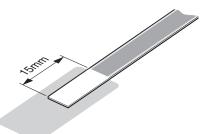
# エンドクランプ

A-9523-4015 はレニショーの RGS スケール用に設計されたエンドクランプキットです。

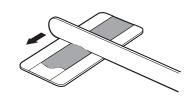
**重要:** スケールの位置を固定し、リファレンスマークの繰り返し精度を確保するためにエンドクランプを 使用してください。

**注:** エンドクランプは、リードヘッドの取り付け前か取り付け後に固定することができます。

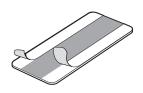
- 刃物でスケールの両側のラッカーコー ティングを 15mm 剥がし、推奨溶剤の いずれかでクリーニングします (「保管と取扱い」参照)。

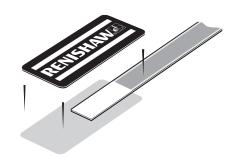


袋入りの接着剤(A-9531-0342)を完 全に混ぜ合わせ、少量をエンドクラン プの下側に塗布します。



- エンドクランプは2ヶ所に接着剤が付いて います。これにより接着剤が固まるまで、 一時的にエンドクランプを固定することが できます。両側のバッキングテープを剥が します。
- 直ちにエンドクランプをスケールの端に 配置します。 完全に硬化するまで、20°Cで 24 時間放 置してください。







リードヘッドの信号レベルに影響を与える可能性がある ため、余分な接着剤をスケールからふき取ってください。

# リファレンスマークおよびリミットスイッチアクチュエータの取り付け

リファレンスマークとリミットスイッチアクチュエータには、ネジ固定式と接着固定式のものを用意し ています。

アクチュエータの配置については、RGH24 リードヘッドの取り付け図および RGS20 スケールの取 り付け図を参照してください。

# リードヘッドの固定と位置合わせ

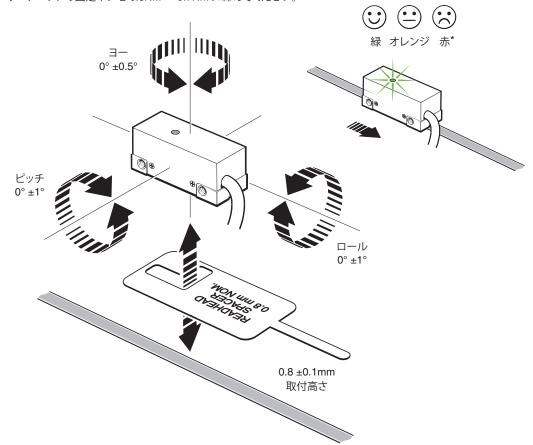
#### マウンティングブラケット

ブラケットは、取り付け面が平らで、取り付け公差内に収めることができ、リードヘッドの取付高さへの調整を可能とし、 さらに動作中のリードヘッドのゆがみを防ぐよう十分な硬さをもつものとする必要があります。 取り付けを簡単に行う には、RGH24 を取り付ける前に、リードヘッドの移動軸に対して、ブラケットのロールとヨーを調整します。 てれば、クロックゲージと基準器を使用して行うことができます。

#### リードヘッドのセットアップ

正しい取り付け高さにセットするには、リードヘッドスペーサの L 字穴をリードヘッドの光学中心の下に合わせ、セットアップ手順で LED が通常通りに作動できるようにします。 スケール、リードヘッドの光学ウィンドウおよび取り付け面を清潔かつ、妨げるものがない状態に保ってください。

注: リードヘッドの固定ネジを  $0.5Nm \sim 0.7Nm$  に締めてください。



安定した操作のためには、リードヘッドを移動軸のフルストロークにわたって動かすときにセットアップ LED が緑色に 点灯する必要があります。 JST バージョンの RGH24 ではリモート LED ドライバ信号を使用できます。 LED が見えないときは、この信号を目安にセットアップできます。

\*リモート LED は、信号強度が 20% 未満の場合に赤で点滅を続けます。

**重要:** RGH24 シリーズには、別のアラーム信号 E が組み込まれていません。 低信号は、 ラインドライバチャンネルのトライステート出力により示されます。

# リファレンスマークのセットアップ

単一方向繰り返し精度を確保するには、スケールの通常の基準設定方向に向かってリファレンスマークの 位相調整を行う必要があります。

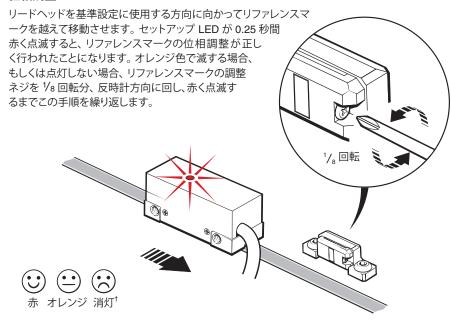
リファレンスパルスは両方向で出力されますが、繰り返し精度は位相調整の方向のみで確保されます。

移動軸のフルストロークにわたって LED が緑に点灯するよう、リードヘッドが正しくセットアップされていることと、リファレンスマークアクチュエータが正しく取り付けられていることを確認してください。

**注**: 電源投入後のシーケンスの一部として正しい位置でリファレンス位置復帰作業が実行され、正しいリファレンス位置が記録されるようにすることを推奨します。

**注**: リファレンスマークの出力はインクリメンタルチャンネルと同期しており、分解能パルス幅の単位を提供します。

#### 位相調整



リファレンスマークが横切るときにのみ LED が点滅

†リモート LED は消灯するのではなく、緑色に点滅します。

# リミットスイッチ

リミットスイッチの信号は、リードヘッドセンサーが磁気アクチュエータの上を通過したときに出力されます。 **注:** RGH24 リードヘッドには、リファレンスマーク**または**リミットスイッチセンサーがつきます。

発注時に出力を選択してください。

注: リミットスイッチ出力は、アナログ形式の RGH24、もしくはデジタル形式の RGH24 のオプション 60、61、62 ではご利用いただけません。

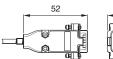
# 出力信号

#### RGH24D、X、Z、W、Y、H、I、O RS422A デジタル

機能	信号		色	D サブ 9 ピン (A)	JST (Z)	D サブ 15 ピン (D)
電源	5	V	茶色	5	9	7, 8
	0	V	白	1	10	2, 9
インクリメンタル信号	А	+	緑	2	8	14
	А	-	黄	6	7	6
	В	+	青	4	2	13
		-	赤	8	1	5
リファレンスマーク/	Z+ / Q-		ピンク	3	5	12
リミットスイッチ	Z- /	′ Q+	グレー	7	6	4
シールド	内部		-	9	_	15
	外部		-	ケース	_	ケース
リモート LED ドライバ	緑		-	_	4	_
	ā	<b>5</b>	-	_	3	_

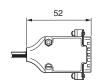
#### RGH24B 1Vpp アナログ

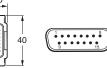
機能	信号		色	Dサブ 9 ピン (A)	JST (Z)	D サブ 15 ピン (L)		
電源	5	V	茶色	5	9	4, 5		
	0	V	白	1	10	12, 13		
インクリメンタル信号	W	+	緑	2	8	9		
	V <sub>1</sub>	-	黄	6	7	1		
	V <sub>2</sub>	+	青	4	6	10		
		<b>v</b> <sub>2</sub>	<b>v</b> <sub>2</sub>	<b>v</b> <sub>2</sub>	-	赤	8	5
リファレンスマーク	V <sub>o</sub>	+	ピンク	3	2	3		
		-	グレー	7	1	11		
シールド	内部		-	9	_	15		
	外部		-	ケース	_	ケース		











D サブ 9 ピンコネクタ(終端コード A)

D サブ 15 ピンコネクタ (終端コード D、L)



10 ピン JST コネクタ 9 7 5 3 1 (終端コード Z)

# 速度

# デジタルリードヘッド

非クロック出力のリードヘッド

ヘッドタイプ	最高速度(m/s)	カウンタ入力周波数の最低推奨値(MHz)
<b>D</b> (5μm)	8	
<b>X</b> (1μm)	5	<ul><li>エンコーダの速度 (m/s) 分 解能 (μm)</li><li>× 4 安全係数</li></ul>
<b>Z</b> (0.5μm)	3	( ) ( ) ( ) ( ) ( ) ( )

#### クロック出力のリードヘッド

RGH24W、Y、H、I、Oリードヘッドは、様々なクロック出力のものを用意しています。 客先でカウンタ入力周波数の最低推奨値を守っていることを確認してください。

標準コネクタの オプション	JST コネクタの オプション		最高速度(m/s) ヘッドタイプ			カウンタ入力周波 数の最低推奨値	
(A、D、F)	(Z)	<b>W</b> (0.2μm)	<b>Υ</b> (0.1μm)	<b>H</b> (50nm)	<b>l</b> (20nm)	<b>O</b> (10nm)	(MHz)
60	-	-	3.0	-	-	-	50
61	-	3.0	1.6	-	-	-	20
62	-	1.3	0.8	_	_	_	10
30	35	-	0.7	0.35	0.13	0.065	12
31	36	-	0.5	0.25	0.09	0.045	8
32	37	0.7	-	_	_	-	6
33	38	0.5	0.25	0.12	0.04	0.02	4

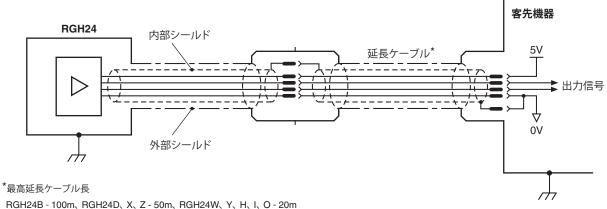
**注:** クロック出力バージョンの最大速度は、ケーブル長が 3m まで、およびリードヘッドコネクタの電源供給が 5V 以上であることを想定しています。

# アナログリードヘッド

RGH24B - 4m/s (-3dB)

# 電気結線

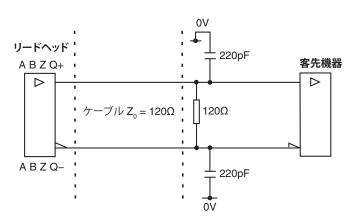
アースとシールド



**重要:** 外部シールドを機械のアース (フィールドグラウンド) に接続してください。内部シールドは 0V に接続する必要があります。 内部シールドと外部シールドは絶縁するようにしてください。内部シールドと外部シールドを接続すると、0V とアースがショートし、電気ノイズの問題が発生します。

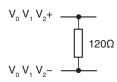
# 推奨信号終端処理

デジタル出力 - RGH24D、X、Z、W、Y、H、I、O



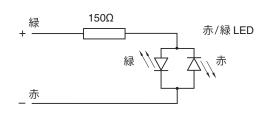
標準 RS422A ライン受信機回路 ノイズ耐性向上のためのコンデンサを推奨。

#### アナログ出力 - RGH24B



#### リモート LED ドライバ出力

JST コネクタバージョンでは、リードヘッドの状態をリモートモニターすることができます。

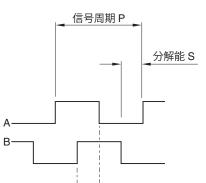


# 出力仕様

#### デジタル出力信号 - タイプ RGH24D、X、Z、W、Y、H、I、O

形状 – 矩形波ディファレンシャルラインドライバを EIA RS422A に出力

#### **インクリメンタル**<sup>†</sup> 2 チャンネル A と B (90°の位相差)



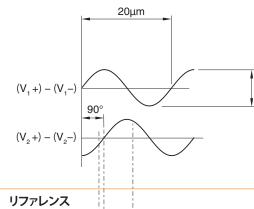
機種	P (µm)	S (µm)
RGH24D	20	5
RGH24X	4	1
RGH24Z	2	0.5
RGH24W	0.8	0.2
RGH24Y	0.4	0.1
RGH24H	0.2	0.05
RGH24I	0.08	0.02
RGH24O	0.04	0.01

# 

アクチュエータ: A-9541-0037 または A-9531-0250

# アナログ出力信号 - RGH24B タイプ(1Vpp)

インクリメンタル 2 チャンネル差分正弦波 V, と V。(90°の位相差)



緑の LED 表示 と120Ω 終端で 0.6 ~ 1.2Vpp。

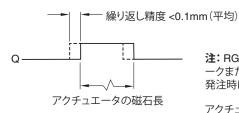
# リファレンス (V<sub>o</sub>+) - (V<sub>o</sub>-) -18° 108° 1.2Vpp

ディファレンシャルパルス  $V_0$  –18°  $\sim$  108°。 長さ 126° (電気)。

位置 (単一方向) 繰り返し精度は、取り付け温度から±10°C の範囲で、速度が 250mm/s 未満の場合に維持されます。

アクチュエータ: A-9531-0037 または A-9531-0250

#### リミット非同期パルス



**注:** RGH24 リードヘッドには、リファレンスマークまたはリミットスイッチセンサーがつきます。 発注時に出力を選択してください。

アクチュエータ: A-9541-0040 または A-9531-0251

注:オプション 60、61、62 のリードヘッドにはリミット出力をご利用いただくことができません。

#### アラーム

#### トライステートアラーム

信号が低すぎる場合に操作の信頼性を確保するため、20ms 以上にわたってインクリメンタルチャンネルが強制的に開回路となります。RGH24W、Y、H、I、Oのみで、信号が低すぎる場合またはスピードが高すぎる場合に操作の信頼性を確保するため、10ms 以上にわたってインクリメンタルチャンネルが強制的に開回路となります。

<sup>†</sup>わかりやすくするため、逆信号は表示していません。

# 一般仕様

電源	5V ±5% リップル	120mA 注: 電流消費値はリードヘッドが終端されていない状況のものです。 デジタル出力では、120Ωで終端を行った場合、1チャンネル (A+、A- など) あたり 25mA の電流が追加で消費されます。 アナログ出力では、120Ωで終端を行った場合、1 チャンネルあたり 20mA の電流が余分に消費されます。 IEC BS EN 60950-1 の SELV 要件に準拠した 5V DC から電源を供給してください。 周波数最高 500kHzで 200mVpp。
温度	PIVE 3	-20°C ∼ +70°C 0°C ∼ +55°C
湿度		相対湿度 95% (結露なきこと) EN 60068-2-78
防水·防塵性能		IP40
加速度	動作時	500m/s²、3 軸
衝撃	非動作時	1000m/s²、6ms、½ sine、3 軸
振動	動作時	55Hz ~ 2000Hz で最大 100m/s²、3 軸
質量	リードヘッド ケーブル	š
ケーブル		8 芯、ダブルシールド式、外径最大 4.4mm 屈曲寿命:曲げ半径 20mm で >20 × 10° イクル

RGH24 シリーズのリードヘッドは、当該 EMC (電磁波妨害適合性) 標準にあわせて設計されていますが、 EMC に準拠するには、正しく統合を行う必要があります。 特に、シールドに関する手順について必ず注意して ください。 レニショーでは、RGH24 JST を接続する際、RGH24 のケーブルシリーズに使われているものと同じように、 二重シールドケーブルをお使いいただくことを推奨します。

# スケール仕様

スケールタイプ	Ĵ	保護ラッカーコーティング剤を塗布した反射型金メッキスチールテープ。 両面テープにより機械の機材に直接取り付けることができます。
スケール周期		20μm
リニアリティー		±3μm/m
スケール長		50m まで (50m 超は特注です)
形状(高さ×幅)		0.2mm × 6mm (両面テープ込み)
機材の材質		熱膨張率 0 ~ 22μm/m/°C の金属、セラミック、複合材。 (スチール、アルミニウム、 Invar 材、花崗岩、セラミックなど)
熱膨張率		スケールの両端をエポキシ接着固定のエンドクランプで固定すると、 機材の材質の熱膨張率と等しくなります。
両端固定		2 パーツのエポキシ接着剤 (A-9531-0342) を使用したエポキシ接着固定 のエンドクランプ(A-9523-4015) スケール端部の変位量 +40°Cまでで 1μm 未満
温度	動作時 最低取り付け温度 保管時	
湿度		相対湿度 95% (結露なきこと) EN 60068-2-78

レニショー株式会社

T 81 3 5366 5315

〒160-0004 東京都新宿区 四谷4丁目29-8 レニショービル

〒456-0036 名古屋市熱田区 熱田西町1-21 レニショービル名古屋

レニショービル名古屋 E japan@renishaw.com www.renishaw.jp



世界各国でのレニショーネットワークについては、Web サイトをご覧ください。www.renishaw.jp/contact

レニショーでは、本書作成にあたり、細心の注意を払っておりますが、誤記等により発生するいかなる損害の責任を負うものではありません。

© 2005-2025 Renishaw plc 無断転用禁止

仕様は予告無く変更される場合があります。

RENISHAW および RENISHAW ロゴに使用されているプローブシンボルは、英国およびその他の国における Renishaw plc の登録商標です。 apply innovation およびレニショー製品およびテクノロジーの商品名および名称は、Renishaw plc およびその子会社の商標です。 本文書内で使用されているその他のブランド名、製品名は全て各々のオーナーの商品名、標章、商標、または登録商標です。

パーツ No.: M-9541-9112-02-C 発行: 2025年10月